



Slåmaskiner

DISCO

Frontmonterede, bagmonterede og bugserede
slåmaskiner

CLAAS

Frontmonterede, bagmonterede og bugserede DISCO slåmaskiner.



Produktoversigt	4
Teknik til professionelle	6
MAX CUT knivbjælke	8
Aflastning og reduceret omdrejningstal	16
Crimper	18
Enkel betjening	20
Frontslåmaskiner – oversigt	22
DISCO MOVE	24
DISCO PROFIL	28
DISCO 3150 F	32
Bagmonterede slåmaskiner – oversigt	36
DISCO CONTOUR med midterophæng	38
DISCO 100 serien med sideophæng	46
DISCO 10 serien med sideophæng	52
Bugserede slåmaskiner	58
DISCO CONTOUR med midtertrækstang	58
DISCO med sidetrækstang	64
Redning af vildt	70
CLAAS Service & Parts	72
Tekniske data	74

Er du på jagt efter en slåmaskine?

Vi har en, der passer.

Frontslåmaskiner		
DISCO MOVE 3600 F / FC / FRC 3200 F / FC / FRC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – 3D-marktilpasning med drejepunkt tæt ved jorden (lodret bevægelse uafhængigt af traktoren) – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT	3,40 m	
	3,00 m	
DISCO PROFIL 3600 F / FC / FRC 3200 F / FC / FRC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – 3D-marktilpasning med drejepunkt tæt ved jorden – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT (ekstraudstyr) – Fjeder aflastning	3,40 m	
	3,00 m	
DISCO kompaktserien 3150 F – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – 2D-marktilpasning – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT (ekstraudstyr) – Fjeder aflastning	3,00 m	

Forklaring:
Uden tilføjelse = uden crimper
F = frontslåmaskine
C = fingercrimper
RC = valsecrimper
T = bugseret slåmaskine
AUTOSWATHER = hydraulisk svingbar båndenhed til skårformning
FLAPGROUPER = hydraulisk svingbare ekstraplader til skårformning

MAX CUT til alle.

Med indførelsen af MAX CUT knivbjælken har CLAAS revolutioneret skårlægningsteknikken og skabt en ny definition af de teknologiske standarder. Denne udvikling nyder alle DISCO modeller godt af: Store som små – alle har MAX CUT. En velgennemtænkt, enestående, påskruet knivbjælke i bølgeform.

Bagmonterede slåmaskiner		
DISCO CONTOUR NYHED: DISCO 4400 4000 3600 / C / RC 3200 / C / RC 2800 / C / RC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Midterophæng – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT	4,20 m	
	3,80 m	
DISCO 100 serien 360 320 / C 280 C / RC 240 RC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Sideophæng – Aflastning i tyngdepunktet	3,40 m	
	3,00 m	
DISCO 10 serien 32 28 24 – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Sideophæng – Aflastning i tyngdepunktet	3,00 m	
	2,60 m	
	2,20 m	

Oversigt over MAX CUT fordelene:

- Rent snit på grund af den specielle form
- Pålidelig, stabil transmissionsstreng
- Sikkerhedsmodul i tilfælde af kollision
- Slidbeskyttelse af komponenter, der belastes kraftigt
- Ingen vedligeholdelse på grund af levetidssmøring

Bugserede slåmaskiner		
DISCO CONTOUR med midtertrækstang 4000 TC / TRC CONTOUR 3600 TC / TRC 3200 TC / TC AUTOSWATHER / TRC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Midterophæng – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT	3,80 m	
	3,40 m	
DISCO kompaktserien med sidetrækstang 3150 TC / TC FLAPGROUPER / TRC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Ophæng i begge sider – Fjeder aflastning	3,00 m	



Store slåmaskiner		
DISCO DUO 9400 C – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Baksystem – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT med automatisk regulering – Hydraulisk nonstop-påkørselssikring – Load Sensing og ISOBUS-kompatibilitet	9,10 m	
DISCO AUTOSWATHER 9200 C – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Sammenlægning af skår – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT med automatisk regulering – Hydraulisk nonstop-påkørselssikring – Load Sensing og ISOBUS-kompatibilitet	9,10 m / 8,90 m	
DISCO BUSINESS 1100 C / RC 9200 / C – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Trinløst indstillelig arbejdsbredde på DISCO 1100 BUSINESS – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT med automatisk regulering – Hydraulisk nonstop-påkørselssikring – Load Sensing og ISOBUS-kompatibilitet	9,60 m – 10,70 m	
	9,10 m / 8,90 m	
DISCO CONTOUR 9200 / C / RC 8500 / C / RC – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT – Forvalgshydraulik – ISOBUS-kompatibilitet	9,10 m / 8,90 m	
	8,30 m / 8,10 m	
DISCO TREND 1100 9200 8500 – MAX CUT knivbjælke – Reduceret omdrejningstal – Trinløst indstillelig arbejdsbredde på DISCO 1100 TREND – Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT – Direkte betjening med traktorlieudtag	9,60 m – 10,70 m	
	9,10 m / 8,90 m	
	8,30 m / 8,10 m	

Der findes nærmere oplysninger om disse modeller i brochuren DISCO frontslåmaskiner og store slåmaskiner.

Tilfredse kunder.
Over hele verden.



"Knivbjælken er fantastisk. Den arbejder pålideligt i alle situationer."

Gabriele Gambini,
maskinstationsejer,
Italien



"Det er ikke alene en fremragende maskine til arbejdet i marken, den er også meget nem at vedligeholde. Det mest overraskende for mig var, at jeg ikke kan se nogen spor efter afskæringen med DISCO. ACTIVE FLOAT arbejder virkelig pålideligt, også på ujævne marker."

Masanori Mukai,
Farm Manager på
Nobels Farm,
Japan



"Vi har kørt med vores slåmaskinekombination – en DISCO 1100 RC BUSINESS og en 3600 FRC PROFIL – i tre sæsoner og har hvert år skårlagt ca. 2.200 hektar havrehø til eksport. Tidligere havde vi tre bugserede slåmaskiner, som vi har erstattet med denne ene slåmaskinekombination. Nogle af de afgørende kriterier for vores beslutning var enkel service, pålidelighed og lave vedligeholdelsesomkostninger. Vi bruger mindre brændstof og færre medarbejdere og har flere traktorer til rådighed til ballepresningen. Vi er meget imponerede over den slagkraft, vi har i dag med kun én fører."

Reuben Woods,
Emdavale Farms
Yerecoin,
Vestaustralien



"Hældningsregulatoren sikrer ikke alene førsteklasses arbejds kvalitet ved skårlægning i bakket terræn, dens automatiske indstillinger giver også ekstra komfort og aflaster føreren."

Andreas Holzhauser,
ejer af leasing-
virksomhed,
Tyskland



"Vi er meget tilfredse med knivbjælken. Ud over snittekvaliteten lægger vi vægt på de lave vedligeholdelsesomkostninger, og at den er meget vedligeholdelsesvenlig."

Didier Grasset,
landmand,
Frankrig



"DISCO MOVE er en utroligt let og kompakt slåmaskine med en imponerende marktilpasning og perfekt afskæring."

Maximilian
Stockmeyer,
landmand,
forseriekunde
DISCO MOVE



"Venna er en 400 hektar stor økologisk malkekvægsbedrift. Vi lægger stor vægt på dyrenes velbefindende og høj foderkvalitet. Førsteklasses græs og det korrekte afskæringstidspunkt er meget vigtig ved produktionen af økologisk mælk. Vi bruger denne mælk til vores produktion af økologisk is. Kapaciteten og kvaliteten af CLAAS produkterne passer ganske enkelt perfekt til vores værdiforestillinger."

Jaakko Suominen,
Venna Ltd,
Finland

MAX CUT. Altid et skridt foran.

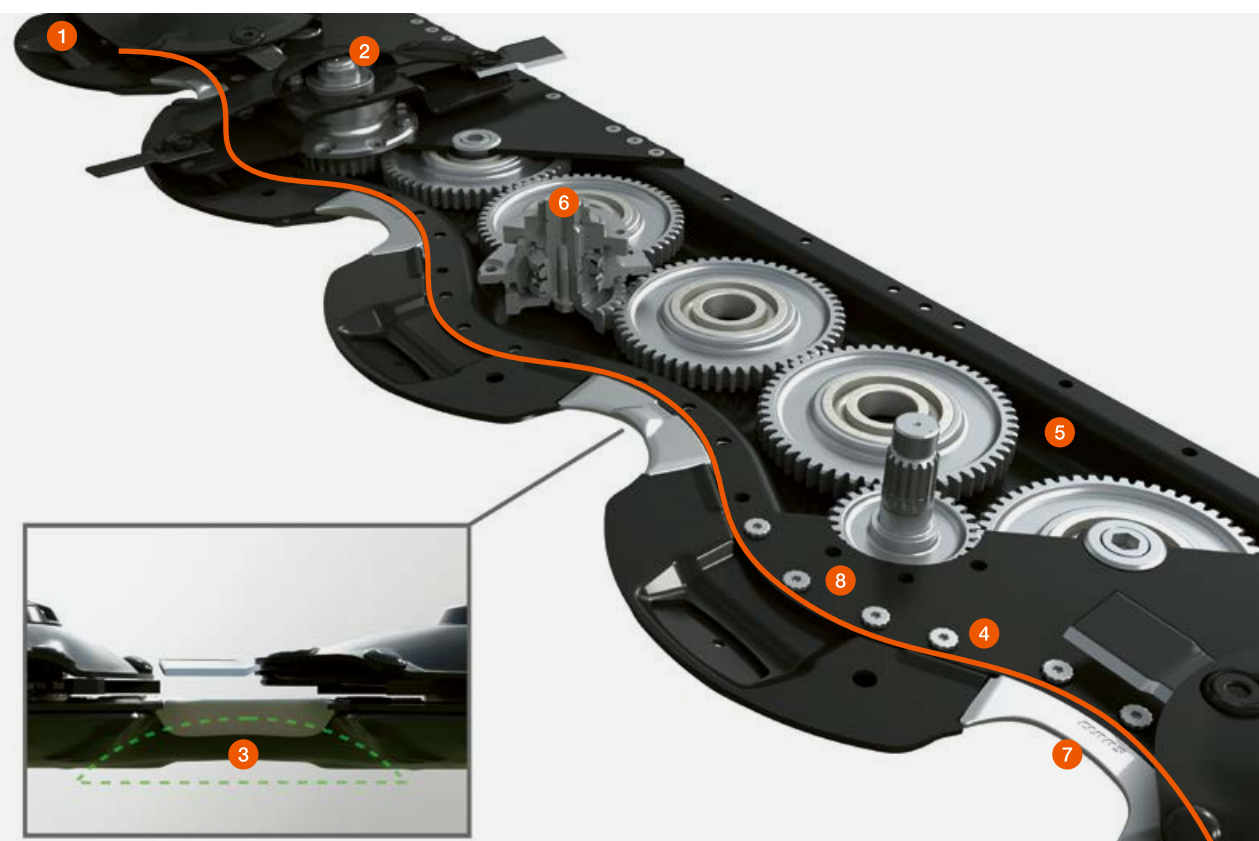
MAX CUT knivbjælke

Perfekte resultater under alle
arbejdsforhold.

Den velgennemprøvede MAX CUT knivbjælke er monteret i alle CLAAS frontslåmaskiner og i alle bagmonterede DISCO slåmaskiner. CLAAS er lig med professionel teknologi fra den mindste til den største model.



Kernen i en DISCO slåmaskine? MAX CUT knivbjælken.



Unikt transmissionskoncept.

Kombinationen af fordelene ved forskellige transmissionskoncepter betyder, at MAX CUT knivbjælken er helt unik og mere effektiv end nogen anden knivbjælke. På grund af den bølgede form er de store drivhjul på knivskiven placeret meget langt fremme og er i indgreb med flere tænder to steder. Den ensartede afstand mellem skiverne giver perfekt afskæring under alle høstforhold. MAX CUT knivbjælken er levetidssmurt og dermed vedligeholdelsesfri.

- 1 Bølgeformet bund præget i ét stykke
- 2 Knivskiver placeret langt fremme med 360° drejelige knive
- 3 Optimal tunneffekt, forstærket med glidesko med spoilervirkning
- 4 Innovativ samling med bolte til maksimal bøjnings- og formstabilitet
- 5 Levetidssmurt vedligeholdelsesfri knivbjælke til maksimal levetid
- 6 SAFETY LINK sikkerhedsmoduler til beskyttelse af bjælken ved kollision
- 7 Ekstra hærdede mellemstykker til glidesko til ren afskæring
- 8 Meget små bjælkeåbninger til stor stabilitet



Stålinnovationspris 2018 til
MAX CUT knivbjælken.

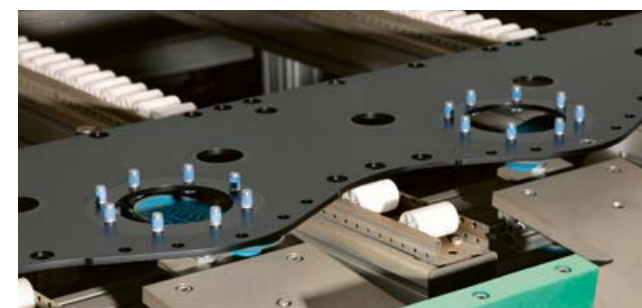


Presset bjælkebund i bølgeform.

Basisdelen i MAX CUT knivbjælken, den bølgeformede bjælkebund i ét stykke, formes med en pressekraft på 3.000 tons. Den sikrer den nødvendige stabilitet og indeholder unikke tekniske muligheder. Den ideelle bølgede form lever kompromisløst og effektivt op til alle de krav, som en moderne knivbjælke skal opfylde.



MAX CUT knivbjælken vandt stålinnovationsprisen 2018 for den særlige udformning af bjælkebunden i mikrolegeret finkornet konstruktionsstål uden brug af svejsesømme, der svækker konstruktionen.



Et kraftigt bjælkelåg.

Den specielle bølgede form giver mulighed for et maksimalt bjælketværsnit. De meget små modulåbninger i bjælkelåget sikrer yderligere, at låget er meget stabilt.



Bolte i stedet for svejsesømme.

En yderligere hemmelighed ved MAX CUT knivbjælkenes succes: Bjælkebunden og -låget forarbejdes fra starten af sammen, så de to halvdele passer præcis sammen. Det innovative boltkoncept garanterer perfekt indgreb og sørger for maksimal bøjnings- og formstabilitet uden svejsesømme, der svækker materialet.



"Lang holdbarhed var en af de vigtigste præmisser for udviklingen af MAX CUT knivbjælken. Derfor benytter vi konsekvent et boltkoncept med specielle håndskruer, der garanterer en kærvfri og fast holdbar forbindelse mellem bjælkebunden og -låget."

Martin Ober, udviklingsingeniør, DISCO og knivbjælker

Perfektion inden for slåmaskineteknik. Detaljen er alfa og omega.



To små mellemstykker med stor virkning.

Den prægnante bølgede form er en yderligere teknisk finesse. Den giver plads til to forskelligt formede, ekstra hærdede mellemstykker og sørger dermed for et perfekt snit. Mellemstykkerne gør snitfladen større og sikrer en maksimal overlappning af knivenes rotationsomkreds, så snittet bliver helt perfekt.

- 1 Der, hvor knivene løber mod hinanden, er mellemstykket en sikker bjælkebeskyttelse. Desuden er den forsynet med en let forhøjning, som fungerer som et modskær og dermed forebygger smudsophobninger.
- 2 Punktet, hvor knivene kører fra hinanden, er på grund af et meget slankt mellemstykke placeret, så de knivene kommer hurtigere ud af bjælken. Det maksimerer overlappningen af knivenes rotationsomkreds. Yderligere sørger den specielle form for optimal materialestrøm.



NYHED: Klar til knivblade – fordi kunden bestemmer.

Fra og med forretningsåret 2022 har venstredrejende knivskiver en rød kappe, og de tilhørende knivblade er ligeledes markeret med rød farve. Det gør det lettere at skifte knive, sparer dermed tid og garanterer et rent slåresultat.



Tunneffekt til rent høstmateriale.

Ekstrabrede slæbesko med en speciel form fører snavset ved hjælp af en slags "spoilereffekt". Samtidig beskytter de bjælkebunden og understøttes meget langt fremme på grund af den specielle bølgede form. Det giver slæbeskoene en ekstra stabilitet.



Stort dimensionerede tandhjul.

Meget fintsløbne, hvælvede tandhjul sørger for meget effektiv kraftoverføring. På grund af deres størrelse roterer de meget langsommere end knivskivernes fremskudte drivhjul. Derfor arbejder knivbjælken støjsvagt og med minimalt slid.



Slidbeskyttelse til knivholderne.

Knivholderne er forsynet med en førsteklasses Wolfram-carbid-belægning. Det giver dem en optimal beskyttelse mod slid.



360° frit drejelige knive.

Skarpe længe og alligevel sikre: de frit roterende knive viger ud ved hindringer og rammer aldrig nogen steder med den modsatte side. Derfor kan de altid anvendes på begge sider, før de skal udskiftes.



Velgennemtænkt knivskive.

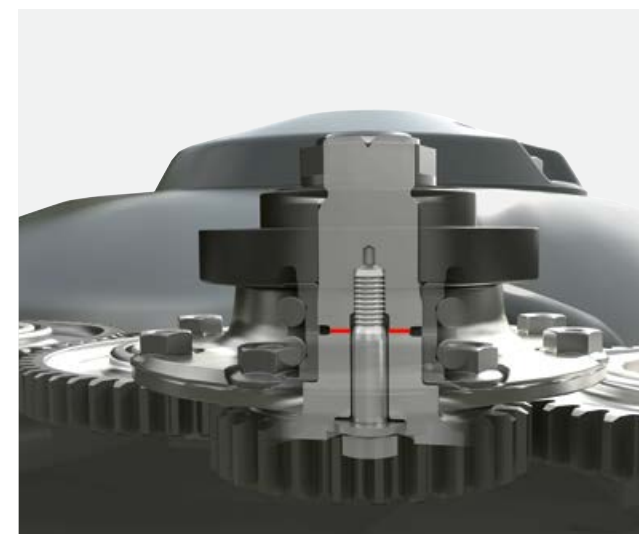
Den særlige form garanterer optimal materialestrøm og stor slidstyrke. Ekstra slidbolte beskytter de skrå flader. Den specielle renseskive af hårdmetal på undersiden af knivskiven bruges til minimere tilsmudsningen af bjælken og sikre et så lavt startmoment som muligt.

Minimalt slid –
til maksimal levetid.



Styrkeprøve i lucerne – bestået med bravur.

I løbet af to år blev der høstet og forarbejdet ca. 20.000 ha lucerne med en DISCO slåmaskinekombination ved tørreriet Luzéal i Saint-Remy-sur-Bussy i Frankrig. Der produceres i alt ca. 162.000 tons tørvarer i form af piller og baller fordelt på seks lokaliteter. Bortset fra et SAFETY LINK modul, der blev skåret af på grund af en kollision, skulle maskinen slet ikke på værksted. Bestyreren Hughes Dubreuil's vurdering er tilsvarende positiv: "Arbejdskvaliteten og stabiliteten i slåmaskinekombinationen og MAX CUT knivbjælken overbeviste os."



Sikkerhedsmodul SAFETY LINK.

Knivskiverne i MAX CUT knivbjælken er hver især beskyttet med et defineret brudsted i sikkerhedsmodulet. I tilfælde af kollision skilles knivskiven fra transmissionen. En aksial skrue holder knivskiven på plads, så den ikke flyver væk. Det specielt udviklede SAFETY LINK sikkerhedsmodul er designet med store tandhjul, så der altid er flere tænder i indgreb, og belastningsspidser opfanges pålideligt. Desuden sørger et meget stort, ekstra tætnet dobbelt sporkugleleje med en stor spændvidde for lang holdbarhed.



Maksimal beskyttelse til specielle betingelser.

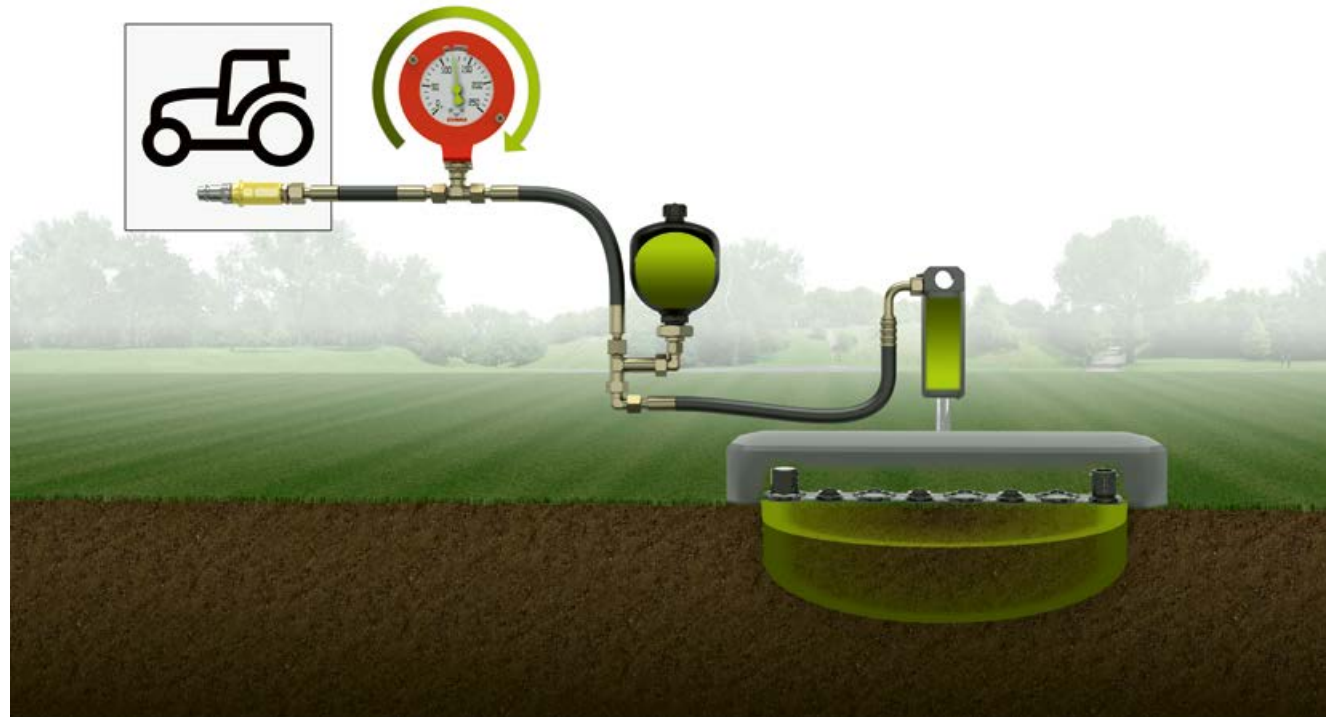
Ved stor hektarydelse eller betingelser med slibeeffekt kan MAX CUT knivbjælken som ekstraudstyr udstyres med slidslæbesko. Særligt til intensivt arbejde (fx i lucerne) fås en ekstra knivbjælkebeskyttelse til mellemrummet mellem slæbeskoene.



Høj eller højere? – Vi har slæbeskoene, der passer.

Man kan let opnå et højere snit ved at skruer slæbesko eller dobbelte slæbesko til højt snit på; begge fås som ekstraudstyr. Afhængigt af hvad man bruger, opnås en 30 mm eller 60 mm højere stubhøjde. Den unikke rejfede form giver mulighed for en meget stor kontaktflade på slæbeskoene til forskellige stubhøjder.

Førsteklasses teknik. Til foderkvalitet og omkostningseffektivitet.



Gnidningsmodstand omdannes til rulningsmodstand.

Det hydro-pneumatiske aflastningssystem hos CLAAS har navnet ACTIVE FLOAT. Afhængigt af slåmaskinemodel er det integreret som standard eller fås som ekstraudstyr i stedet for en fjeder aflastning. Vægten på slåmaskinen overføres til traktoren og fjernes dermed fra græstørven. Samtidig reduceres sidetrækkkræfterne i skrånende terræn, hvilket øger kørekomforten og arbejds kvaliteten.

Så meget aflastning som muligt, så lidt belastning som nødvendigt.

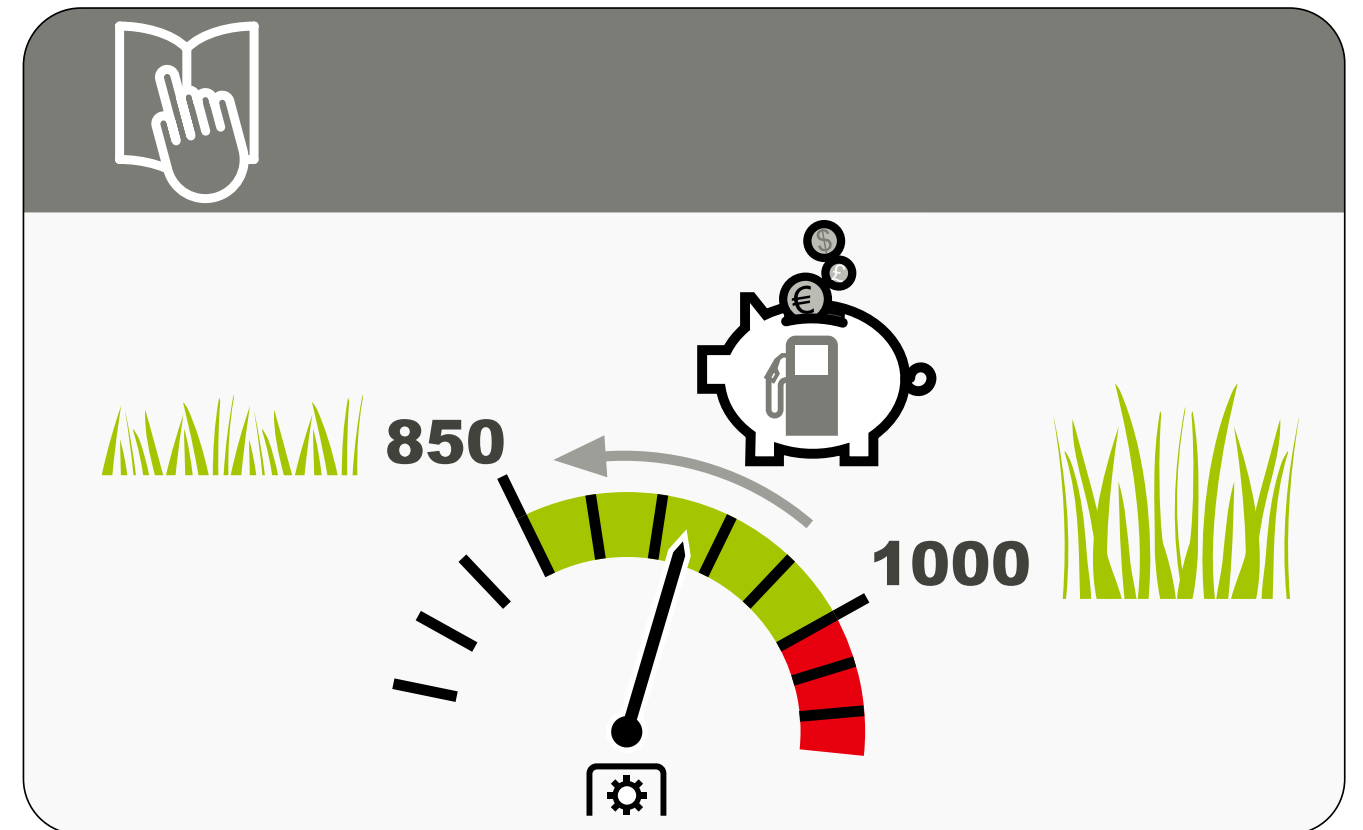
ACTIVE FLOAT gør det muligt at reagere hurtigt og ukompliceret på de mest forskelligartede betingelser, som våde steder eller tørre knolde og uensartede afgrøder. Slåmaskinens marktryk kan reguleres fleksibelt med et enkeltvirkende olieudtag – også under kørslen. Netop i kantområder er det meget nyttigt med en fuldstændig aflastning af slåmaskinen – den får slåmaskinen til nærmest at svæve hen over jorden. Et manometer, der er let at se fra kabinen, viser til stadighed den indstillede værdi.



Førsteklasses resultater med ACTIVE FLOAT.

- Optimal marktilpasning og skånsom behandling af græstørven
- Rent foder
- Lavere kraft- og brændstofbehov
- Minimalt slid
- Høj arbejdshastighed

Med ACTIVE FLOAT glider slåmaskinen så blødt hen over jorden som muligt.



Brændstofbesparelse med reduceret omdrejningstal.

Alle DISCO slåmaskiner kan afhængigt af forholdene også køre med et PTO-omdrejningstal, der er reduceret til 850 omdr./min. Denne "indbyggede spare-PTO-aksel" nedsætter brændstofforbruget markant.

Maksimal effektivitet med ACTIVE FLOAT og brændstofbesparende PTO-aksel.

ACTIVE FLOAT aflastningssystemet bevirker, at råaskeindholdet kan reduceres med op til 17 %. Derudover falder brændstofforbruget 2,5 %. Og ved reduktion af PTO-omdrejningstallet til 850 omdr./min. kan det sænkes yderligere 16 %.

Besparelser bekræftet.

Fagbladet profil har i nummer 11 / 2015 bekræftet besparelsen i en uafhængig praksistest: "Vi har målt dieselbesparelser fra ca. 0,4 liter til over 1 liter pr. hektar."



Fingercrimper.

Fingercrimpere med V-formede fingre monteret i spiral er ideelle til græshøsten. Crimperintensiteten indstilles med en ledeplade. Den elastiske ophængning betyder, at fingrene kan vige ud, hvis der kommer uønskede genstande som sten ind i crimperen. Således undgås reparationsomkostninger. Som ekstraudstyr kan der monteres en bredspreder, der fordeler høstmaterialet over hele arbejdsbredden, eller variabelt indstillelige skårplader, der aflægger materialet i et skår.



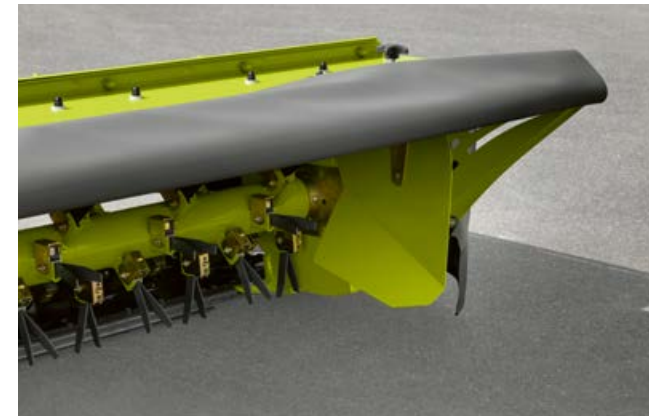
Valsecrimper

I bladrigge fodertyper som lucerne er det nødvendigt med en skånsom bearbejdning af stænglerne. Kunsten er at trykke stænglerne sammen, uden at de næringsrige blade går tabt. Her beviser DISCO slåmaskinerne med valsecrimper deres værd. De V-formede slidstærke polyuretan-valser, der griber ind i hinanden, trykker de hårde stængler sammen og skåner bladene. Bearbejdningsgraden kan indstilles med en fjederforspænding, der samtidig beskytter valserne mod fremmedlegemer. Skåret formes af to indstillelige skårplader.



Opretterværktøj og monteringshjælp for fingre.

Med opretterværktøjet kan fingre, der er blevet bøje på grund af fremmedlegemer, nemt rettes ud igen. Slidte fingre udskiftes hurtigt med monteringshjælpen.



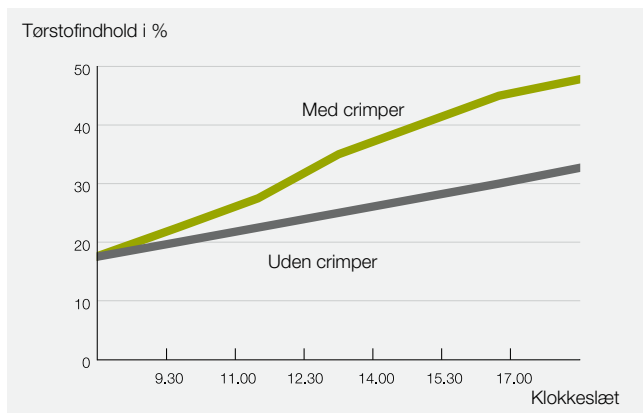
Bredspreder og skårplader.

Med bredsprederen til slåmaskiner med fingercrimper (ekstraudstyr) fordeles materialet ensartet i hele arbejdsbredden. Med variabelt indstillelige skårplader kan man reagere komfortabelt på forskellige foder-mængder og indstille skårbredden fleksibelt.



Indføringstromler.

På de yderste knivskiver er der monteret indføringstromler, der sørger for optimal materialestrøm.



Vejret er blevet en biting.

Med crimper-slåmaskiner kan materialets forvejrings- og tørringstid reduceres væsentligt. Således kan man især udnytte korte høstperioder effektivt. Desuden sparer man tid, fordi materialet ikke skal vendes. Derfor tilbyder CLAAS slåmaskiner fra 2,60 m arbejdsbredde med finger- og valsecrimper.



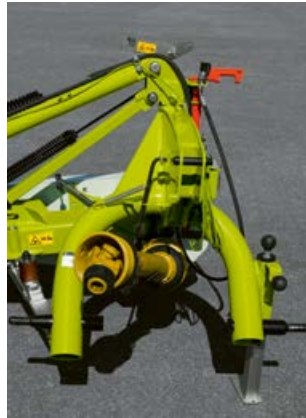
Skårformere.

Til modeller uden crimper fås indstillelige skårformere, så der opnås optimal skårlægning.

Interessante detaljer.

Forskellige løsninger, der giver større komfort.

DISCO slåmaskinerne er konstrueret, så de vedvarende kan klare selv de største belastninger og altid leverer førsteklasses afskæringskvalitet. Derudover er de enkle at betjene og meget effektive, samtidig med at de bruger minimal kraft. Alt vedligeholdelsesarbejde udføres hurtigt og komfortabelt, på- og afmontering er blevet nemmere end nogensinde før.



Bekvem tilkobling.

Forskellige typer slåmaskiner kræver individuelle løsninger. De bagmonterede CONTOUR slåmaskiner er fx udstyret med dobbelte gribeskåle, der gør dem lettere at tilkoble. De side-ophængte bagmonterede slåmaskiner er udstyret med monteringsbolte til forskellige højder, og alle frontslåmaskiner kan nemt og bekvemt tilkobles med hurtigkoblingstrekanter.



Overskueligt.

Alle løse dele som ledninger, kraftoverføringsakslen, hydraulikslanger og wiren har deres faste plads på slåmaskinen, så alt er overskueligt efter arbejdet.



Hurtigskift af knive.

Knivene kan udskiftes i en håndevending med monteringsstangen, der følger med. Man kan have ekstra knivblade med i en regntæt knivboks. Monteringsstangen og knivboksen er integreret i slåmaskinen.

Designet: smart og funktionelt.

De første brugsspor ser man som regel på kanterne. Derfor er næsten alle bagmonterede DISCO slåmaskiner udstyret med beskyttelsesbøjler, der til dels er fremstillet af rustfrit ædelstål.



Let adgang.

Der er optimal adgang til knivbjælken til rengørings- og servicearbejde på alle modeller. Skærmdugene kan fastgøres sikkert i en krog, der er beregnet til formålet.



Skærmdugskoncept.

Skærmdugene består af flere dele, som hurtigt og billigt kan udskiftes enkeltvis i tilfælde af skader, fx sidedelen, der udsættes for størst slid.



Kraftoverføringsakslen.

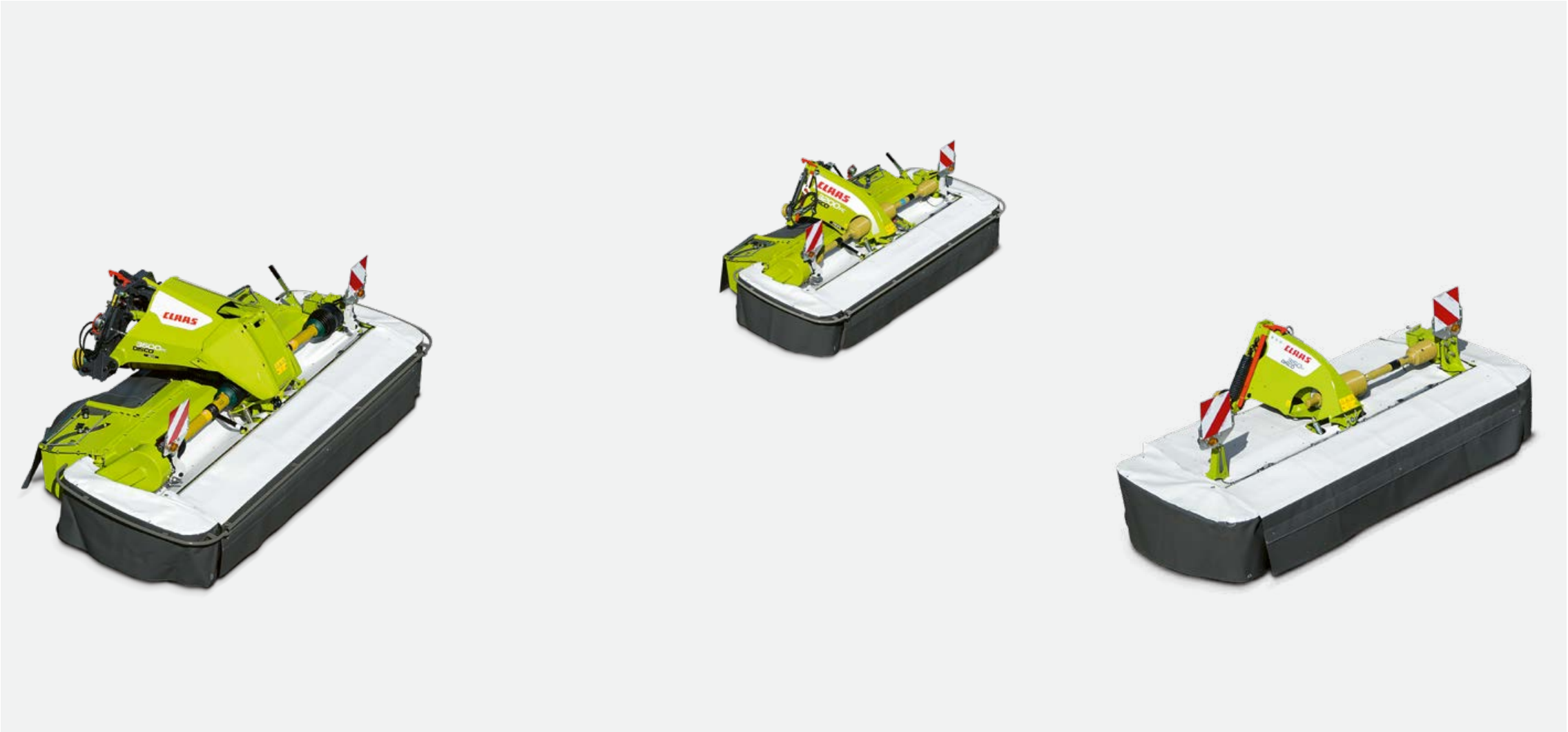
Kraftoverføringsakslerne har et smøreinterval på 250 t og er derfor servicevenlige.





Frontslåmaskinerne.

Serien af DISCO frontslåmaskiner:
DISCO MOVE, DISCO PROFIL og DISCO 3150 F.



	DISCO MOVE	DISCO PROFIL	DISCO 3150 F
Modeller og arbejdsbredde	3600 FRC / FC / F: 3,40 m 3200 FRC / FC / F: 3,00 m	3600 FRC / FC / F: 3,40 m 3200 FRC / FC / F: 3,00 m	3150 F: 3,00 m
Knivbjælke	MAX CUT	MAX CUT	MAX CUT
Påmontering	Hurtigkoblingstrekanter og direkte tilkobling	Hurtigkoblingstrekanter	Hurtigkoblingstrekanter
Aflastning	ACTIVE FLOAT integreret i monteringsbukken	Fjederaflastning; ACTIVE FLOAT som ekstraudstyr	Fjederaflastning; ACTIVE FLOAT som ekstraudstyr
Konstruktion	Kompakt og overskuelig	Slank og overskuelig	Kort og tæt på traktoren
Drejepunkt	Drejepunkter til tvær- og længdependling; Integreret kinematik til bevægelse op og ned uafhængigt af traktorens liftarme	Drejepunkter til tvær- og længdependling (lodret via traktorens liftarme)	Drejepunkt til tværpending (lodret via traktorens liftarme)

F = front
C = fingercrimper
RC = valsecrimper

Ekspert i tilpasning. DISCO MOVE.

Fleksibel. Dynamisk. Til at stole på.

Hurtigere høst med højere hastigheder. Bedre foderkvalitet med optimal marktilpasning. Målet er at få mest mulig energi ud af basisfoderet. På grund af bevægelsesfriheden på 1000 mm i det lodrette plan kan DISCO MOVE hurtigt og optimalt tilpasse sig til ujævnt terræn, selv ved store traktorlifte og høj kørehastighed. Det sikrer renest muligt materiale – DISCO MOVE er din partner til maksimal fleksibilitet. MAX CUT knivbjælken sørger for førsteklasses afskæring.

DISCO MOVE	
3600 F / FC / FRC	3,40 m
3200 F / FC / FRC	3,00 m





Førsteklasses marktilpasning med velgennemtænkt kinematik.

DISCO MOVE bevæger sig både vandret og lodret uafhængigt af traktorens liftarme og sørger selvstændigt for hævnningen af slåmaskinen. Drejepunktet tæt på jorden til små ujævnheder i marken og MOVE kinematikken til store ujævnheder sikrer ideel marktilpasning – slåmaskinen kan bevæge sig hele 1000 mm op og ned. Den hydro-pneumatiske aflastning ACTIVE FLOAT, der kan indstilles under kørslen, er integreret i monteringsbukkene som standard.



Multifunktionel monteringsbuk.

Den enestående monteringsbuk sikrer hurtig og enkel tilkobling af slåmaskinen. Montering sker enten på traktorliftet eller med hurtigkoblingstrekanten. Der kræves ikke yderligere støtteben til til- og frakoblingen. Afhængigt af traktorens udstyr kan kunden selv vælge, hvilken side hydraulikslangerne og manometeret skal monteres i med KENNFIXX® stikkene (standard).



ACTIVE FLOAT som standard.

Den unikke konstruktion med separate hydraulikkredsløb til hævnning og aflastning gør det muligt at tilpasse cylindrene optimalt til funktionerne. Slåmaskinen aflastes ensartet i hele bevægelsesområdet med det hydrauliske aflastningssystem. Indstillingen kan også til enhver tid justeres med hydraulikkredsløbet. Det giver mulighed for at reagere hurtigt og enkelt på skiftende betingelser.



Parallel aktivering af front- og bagmonteret slåmaskine.

DISCO MOVE er en fremragende partner til de store DISCO slåmaskiner. Afhængigt af udstyret kan frontslåmaskinen aktiveres direkte via den store slåmaskines hydraulik. Ud over ekstra features, der forbedrer arbejds kvaliteten, aflastes føreren også af automatiske processer.



Fuldt overblik.

Dobbelt spejlene (ekstraudstyr) på slåmaskinebukken øger sikkerheden i vejkryds med dårlig oversigt. Monteringsbukkens kompakte konstruktion giver frit udsyn fremad.

Den rigtige beslutning.

PROFIL frontslåmaskinerne er uovertrufne. Kombinerer man dem med en bagmonteret eller en stor slåmaskine, får man et ægte dream team. Men de er også perfekte alene. Den patenterede PROFIL kinematik sikrer perfekt tilpasning til jordbunden – uanset terræn.

DISCO PROFIL

3600 F / FC / FRC	3,40 m
3200 F / FC / FRC	3,00 m





PROFIL – tredimensional marktilpasning.

PROFIL kinematikken giver slåmaskinerne en tredimensional tilpasning til jordbunden, uafhængigt af traktorens bevægelser.

Slåmaskinen er hængt op på en pendulblok og tilpasser sig derfor perfekt til ujævnheder på tværs af kørselsretningen. Længdetilpasningens drejepunkt tæt på jorden betyder, at knivbjælken følger markens ujævnheder. Den lave marktilpasning forhindrer, at fjedertænderne går ned i jorden og skåner græstørven. Desuden giver den mulighed for at høste med højere hastigheder. Resultatet er en ensartet afskæring.

Opklappelige skærmduge.

De opklappelige skærmduge betyder, at transportbredden reduceres til 3,00 m eller 3,40 m. Som ekstraudstyr fås skærmdugene med hydraulisk opklapning. Det kræver et dobbeltvirkende olieudtag.

Vedligeholdelse og rengøring.

Skærmdugene kan klappes op hele vejen rundt, så der er let adgang til knivbjælken og alle vedligeholdelsessteder – helt perfekt fx i forbindelse med udskiftning af knivene.

Lige som på alle DISCO slåmaskiner er en knivboks med ekstra knivblade integreret i slåmaskinen. Kraftoverføringsakslerne har et smøreinterval på 250 t – det reducerer vedligeholdelsen yderligere.



Argumenter.

- MAX CUT knivbjælke til førsteklasses afskæringskvalitet
- Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT som ekstraudstyr
- Efter ønske uden crimper, med fingercrimper eller med valsecrimper
- Som ekstraudstyr udklappelige advarselstavler med lygter til sikker transport



Tilpasning på tværs af kørselsretningen med frit pendlende ophæng.



Det lave drejepunkt betyder, at DISCO PROFIL følger jorden og ikke traktoren.



Det kompakte ophæng på frontliften giver slåmaskinen en stor frihøjde over jorden i forageren.

Skridtet ind i det professionelle segment.

DISCO 3150 F

Pålideligt arbejde.

Denne slåmaskinemodel er kendetegnet ved at enestående pris-ydelses-forhold. MAX CUT knivbjælken betyder, at DISCO frontslåmaskinen er rustet til alle arbejdsopgaver.

DISCO kompaktserien

3150 F 3,00 m





Intelligent tværpending.

Det skrå drejepunkt sikrer perfekt tilpasning til markens ujævnheder. Dermed skånes græstørven, og høstmaterialet forbliver rent.



Stabil konstruktion.

DISCO 3150 F overbeviser med den velkendte CLAAS kvalitet. Alle komponenter har samme kvalitet og materialetykkelse som på frontslåmaskinerne i PROFIL serien.



Professionel teknik i let frontslåmaskine.

DISCO 3150 F er også udstyret med den professionelle MAX CUT teknik. Tunneleffekten sikrer et minimalt råskeindhold. Det er altafgørende for den bedste foderkvalitet. Standardudstyret omfatter en skårformer og en halvcylinder, så høstmaterialet aflægges i et rent skår.

Man kan vælge, om DISCO 3150 F skal aflastes af en indstillelig fjeder aflastning eller af ACTIVE FLOAT.

Tæt på traktoren.

Ophænget er kort og placeret tæt på traktoren. Det sikrer optimal tilpasning til markens ujævnheder og dermed en perfekt afskæring.

Den særlige konstruktion betyder, at DISCO 3150 F også er velegnet til små traktorer og specialtraktorer.



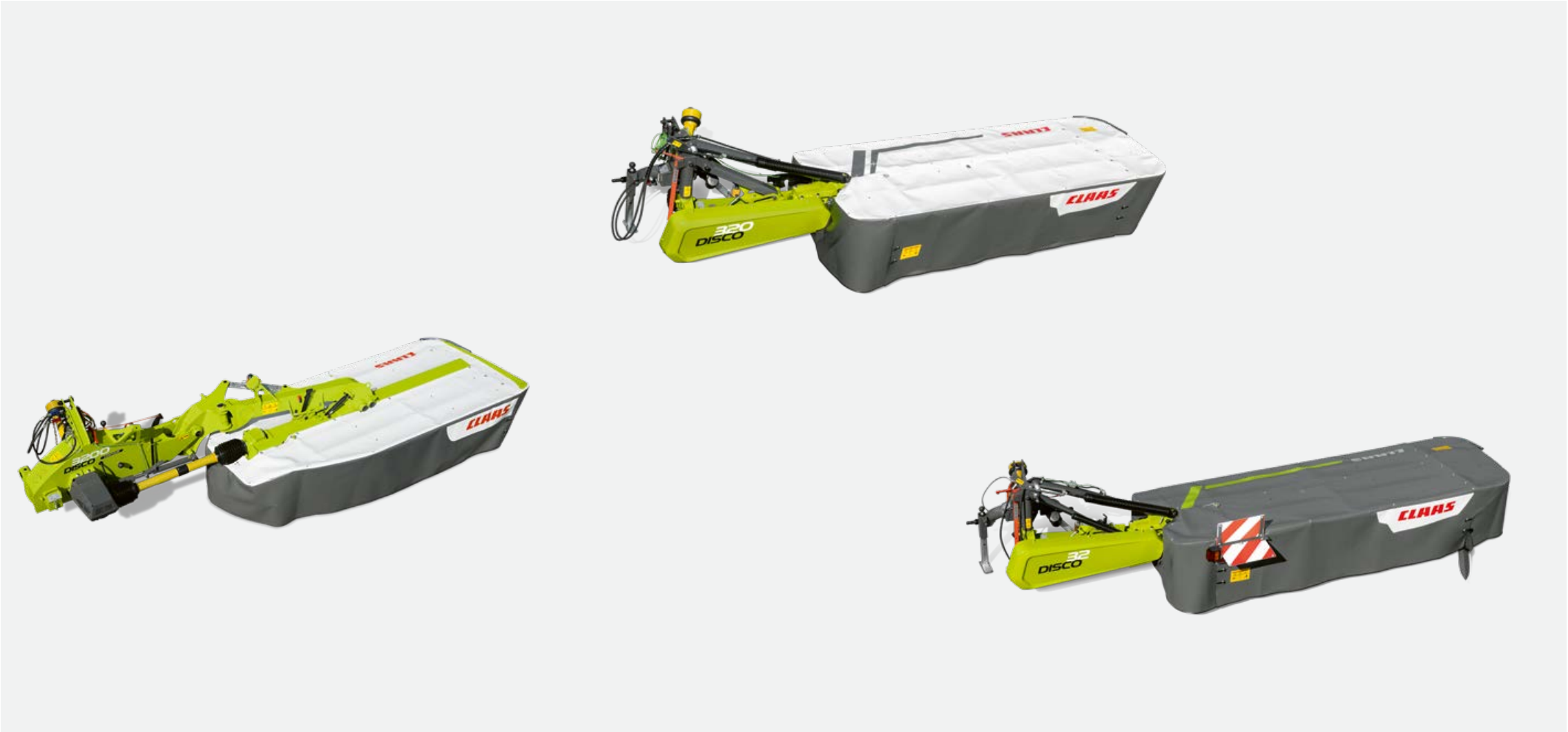
Upåklagelig.

Ulrich Hasler fra Allgäu i Tyskland er tilfreds med sin DISCO 3150 F: "Afskæringskvaliteten er helt igennem god. Den kompakte konstruktion er perfekt til det bakkede terræn i regionen. Slåmaskinen er let og glider ikke ned ad bakke, men tilpasser sig perfekt til markens konturer." Da markerne er meget forskellige, skårlægges Ulrich Hasler kun en enkelt gang om året på nogle af dem, mens der på andre skårlægges op til fem gange. Derfor skal teknikken kunne tilpasse sig til de forskellige betingelser. "Høje hastigheder, lave afgrøder og kørsel ned ad bakke er for meget for nogle frontslåmaskiner, men ikke for DISCO 3150 F."



Bagmonterede slåmaskiner.

Serien af DISCO bagmonterede slåmaskiner:
DISCO CONTOUR, DISCO 100 serien, DISCO 10 serien.



	DISCO CONTOUR	DISCO 100 serien	DISCO 10 serien
Modeller og arbejdsbredde	4400: 4,20 m 4000: 3,80 m 3600 / C / RC: 3,40 m 3200 / C / RC: 3,00 m 2800 / C / RC: 2,60 m	360: 3,40 m 320 / C: 3,00 m 280 / C / RC: 2,60 m 240 RC: 2,20 m	32: 3,00 m 28: 2,60 m 24: 2,20 m
Konstruktion	Midterophæng	Sideophæng	Sideophæng
Knivbjælke	MAX CUT	MAX CUT	MAX CUT
Aflastning	Aflastning i tyngdepunktet (ACTIVE FLOAT)	Aflastning i tyngdepunktet (feder aflastning)	Aflastning i tyngdepunktet (feder aflastning)
Transportvinkel	120° med støddæmpning	105° med støddæmpning (95° ved crimpermaskiner)	95°
Omdrejningstal kraftudtag	1000 (850) o/min	1000 (850) o/min	540 (460) o/min

C = fingercrimper
RC = valsecrimper

Bagmonterede slåmaskiner
til selv de vanskeligste forhold.



Ægte pålidelighed.

De bagmonterede DISCO CONTOUR slåmaskiner er slagkraftige og pålidelige – under alle betingelser.

DISCO CONTOUR	
4400	4,20 m
4000	3,80 m
3600 / C / RC	3,40 m
3200 / C / RC	3,00 m
2800 / C / RC	2,60 m

Nyhed

Bred. Kompakt. Genial. DISCO 4400.



Genial slagkraft – intelligent op-/nedklapning.

DISCO 4400 CONTOUR er med en arbejdsbredde på 4,20 m den største og mest kompakte model i sin klasse. Samtidig er det første skridt henimod teknik til et stort areal.

Takket være den enestående op- og nedklapning af vektoren bliver slåmaskinen, analogt med de andre modeller i CONTOUR serien, bragt i 120° transportstilling. Desuden svinger DISCO 4400 CONTOUR via en cylinder, der er kombineret med den hydrauliske non-stop-påkørselssikring, bagud. Samtidigt bliver også beskyttelsesdugen automatisk klappet 180° ind (ekstraudstyr).

Transporten til den næste mark foregår således ikke kun tæt på traktoren i tyngdepunktet, men også inden for en transporthøjde på 4 m. Med det kompakte transportmål er det, på trods af stor arbejdsbredde, også ukompliceret at passere smalle indkørsler.

Argumenter.

- MAX CUT knivbjælke fås også som ekstraudstyr med (dobbelte) slæbesko til højt snit
- Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT
- Indstillelige bæretapper, dobbelte gribeskåle og KENNFIX® hydraulikstik til bekvem tilkobling
- Hydraulisk non-stop-påkørselssikring
- Kompakt transportposition på trods af 4,2 m arbejdsbredde
- Højdevisning, der er let at se
- Hydraulisk transportlås (ekstraudstyr)
- Hydraulisk op-/nedklapning af skærmdugen (ekstraudstyr)
- Advarselstavler med lygter (ekstraudstyr)
- Indstillelig skårformer (ekstraudstyr)
- Parkeringsanordning (ekstraudstyr)



Ren slåmaskineføring – rent snit.

Foruden knivbjælkens skruede konstruktion, der kan vride sig, sørger også midterophænget i tyngdepunktet for den bedste marktilpasning. Det suppleres af to frie drejepunkter på slåmaskinen på tværs af køreretningen – helt uafhængigt af traktoren. Desuden bevirker den indstillelige aflastningsfjeder på udliggeren en ensartet påsætning af slåmaskinen. Resultatet af samspillet af disse komponenter er en intakt græstørv og en høj snitkvalitet samt et ensartet snitbillede pga. slåmaskinens rolige føring.



Komfortknivboks.

Med komfortvarianten af knivboksen er ikke kun de højre og venstre knivblade helt adskilt, men også nye og brugte finder deres plads. Beholdningen af knive er godt synlig udefra, og det er også let at gribe fat i dem med arbejdshandsken. Desuden er boksen lavet på en måde, så knivene beskyttes optimalt mod fugt.



Én slåmaskine – to skår.

Som noget enestående for DISCO 4400 CONTOUR er der aflægningen af to skår (ekstraudstyr). Det er især hensigtsmæssigt på vådt eller blødt underlag, da man dermed undgår at køre på foderet. Det gøres muligt af ekstra indføringshætter i knivbjælkens midterområde.

Teknik uden at gå på kompromis.



120°-transportstilling.

Slåmaskinen klappes ind med en dobbeltvirkende flydende stempelcylinder, så den bremses blødt før slutstillingen. Herefter låses den mekanisk eller hydraulisk (ekstraudstyr) og sikres til transport. For at reducere transporthøjden til under 4,00 m kan beskyttelsesdugene i siden af den bagmonterede slåmaskine DISCO 4000 CONTOUR klappes op og ned enten mekanisk eller hydraulisk.

120°-transportstillingen og tyngdepunktet tæt på traktoren sørger for en ensartet belastning af bagakslen, hvilket forhindrer vipning under kørslen. Dermed kører man sikkert og manøvredegytigt på vejen. Lave passager kan passeres uden problemer, og føreren har frit udsyn bagud i bakspejlene.

Maskinen kan som ekstraudstyr udstyres med advarselstavler med lys, så sikkerheden øges endnu mere ved landevejskørsel.



Bedste marktilpasning – også i skrånende terræn.

Slåmaskinerne i CONTOUR serien er ophængt i tyngdepunktet, så de kan svinge frit og på den måde tilpasse sig til markens ujævnheder. En pilemarkering på udliggerne viser den korrekte højde.

Den hydrauliske aflastning ACTIVE FLOAT, der bekvemt kan indstilles under kørslen, skåner ikke kun jorden, men minimerer også sidetrækkkræfterne i skrånende terræn.

Godt beskyttet.

Alle bagmonterede DISCO slåmaskiner er udstyret med en mekanisk påkørselssikring. Forbindelsen har en hældning på 15°, hvilket sikrer, at slåmaskineenheden drejer opad i tilfælde af kollision bagud. Når man skal køre videre, skal man bare køre en lille smule tilbage først.



Solid konstruktion.

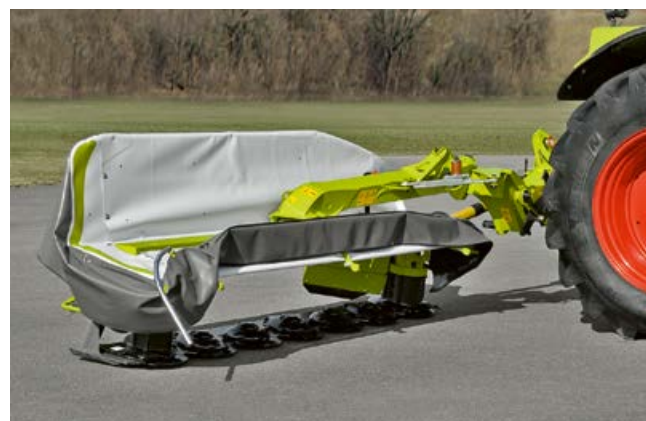
Vores maskiner er overbevisende på grund af deres stabile og meget overskuelige opbygning. Med deres massive komponenter er slåmaskinerne udstyret perfekt til intensivt arbejde. De hydrauliske komponenter er så vidt muligt integreret i rammen, så de beskyttes.



Med crimper.

Bagmonterede DISCO CONTOUR slåmaskiner fås enten uden crimper eller med finger- eller valsecrimper, og arbejdsbredden er fra 2,60 m til 3,40 m.





Vedligeholdelse og rengøring.

Skærmdugene kan klappes op hele vejen rundt, så der er let adgang til alle vedligeholdelsessteder og til knivbjælken – velegnet til eksempelvis knivskift. Desuden er der, som på alle DISCO slåmaskiner, integreret en knivboks med ekstra knivblade i slåmaskinen. Kardankrydsene har et smørinterval på 250 t – det reducerer yderligere vedligeholdelsen.



Orden i maskinhallen.

Som ekstraudstyr fås en praktisk støttebuk med eller uden ruller. Efter brug kan maskinen parkeres pladsbesparende i transportstilling. Støttebukken med ruller er ideel på steder, hvor pladsen er snæver. Så kan slåmaskinen også let skubbes på plads uden traktor.

DISCO CONTOUR argumenterne.

- Bagmonteret slåmaskine med midterophæng
- MAX CUT knivbjælke fås også som ekstraudstyr med (dobbelte) slæbesko til højt snit
- Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT
- Uden crimper, med fingercrimper eller med valsecrimper
- Indstillelige bæretapper med dobbelte gribeskåle
- KENNFIX® hydraulikstik til bekvem tilkobling
- Påkørselssikring
- Højdevisning, der er let at se
- 120°-transportstilling
- Hydraulisk op-/nedklapning af skærmdugen (ekstraudstyr DISCO 4000 og 4400)
- Hydraulisk transportlås (ekstraudstyr)
- Advarselstavler med lygter (ekstraudstyr)
- Indstillelige skårformere (ekstraudstyr)
- Parkeringsanordning (ekstraudstyr)



Lang levetid og let gang.

De sideophængte bagmonterede slåmaskiner i DISCO 100 serien sikrer høj arealydelse ved lavt kraftforbrug. De er meget robust konstrueret og er udstyret med samme topprofessionelle kerne som de store – MAX CUT knivbjælken.

DISCO 100 serien

360	3,40 m
320 / C	3,00 m
280 C / RC	2,60 m
240 RC	2,20 m



Scorer point på alle punkter.



Aflastning i tyngdepunktet.

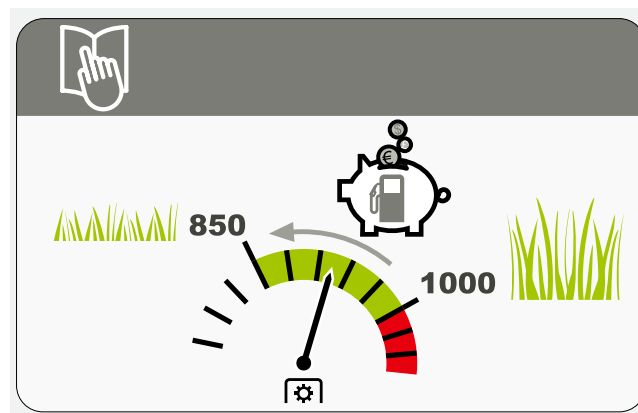
Den store aflastningsfjeder tager fat midt på chassiset. Desuden går fjederens kraftlinje præcis gennem slåmaskinens tyngdepunkt. Afstøtningen indvendig og udvendig betyder, at kraften overføres ensartet til knivbjælken. Samtidig søger den lille fjeder for aflastningen af knivbjælketrækket. Vores enestående aflastning i tyngdepunktet sikrer de samme fordele for de sideophængte modeller som i maskinerne med midterophæng.



MAX CUT knivbjælke med integreret brændstoffbesparende PTO-aksel.

MAX CUT knivbjælken er udstyret med hurtigskift af knive og de samme førsteklasses komponenter som de store DISCO modeller og sørger for et perfekt snit med deres levetidsoliefyldning.

Afhængigt af arbejdsbetingelserne kan omdrejningstallet også reduceres fra 1.000 til 850 o/min, hvorved der kan spares brændstof.



Transmission.

Slåmaskinen trækkes af meget servicevenlige kraftoverføringsaksler uden sikringskæde. Det stærke remtræk dæmper belastningsspidser og kan strammes med en drejeknop uden brug af værktøj. Fra remtrækket går kraften videre til et dobbeltgear, der sørger for, at den føres oppefra direkte til den første knivskive, så der sikres en optimal materialestrøm.



Mekanisk påkørselssikring.

Hvis man kører mod en hindring, reagerer overbelastningssikringen straks, og slåmaskinen kan dreje væk bagud. For at køre videre skal man blot bakke en anelse. En ekstra bøjle beskytter desuden slåmaskinens udvendige kant mod skader.



Til- og frakobling.

Der er mulighed for forskellige tilkoblingskategorier. Yderligere sidder den venstre bæretap noget længere, hvilket sikrer enkel tilkobling. Håndteringen bliver endnu mere komfortabel på grund af den svingbare holder til kraftoverføringsakslen og den integrerede parkeringsstilling til lysstikket og hydraulikslangerne. Desuden gør KENNFIXX® gribestykker tilkoblingen af slangerne lettere.



105°-transportstilling.

Maskinens tyngdepunkt flytter sig længere ind mod midten, så baghjulene på traktoren belastes så ensartet som muligt. Dobbeltgearet sørger for en smal transportbredde og frit udsyn bagud. En dobbeltvirkende flydestempelcylinder sørger for støddæmpning og sikker nedklapning i skrånende terræn.

Perfekt og helt optimal.



Ubegrænset adgang.

De to skærmugshalvdele er lette at klappe op. Det giver en optimal adgang til service- og rengøringsarbejde. Hvis slåmaskinens udvendige kant beskadiges, kan skærmdugen her udskiftes separat.



Pladsbesparende.

Slåmaskinen kan stilles på en separat støttebuk direkte fra traktoren uden ekstra støtter. Det sparer plads til opbevaringen.



Ekstra komfort.

I forageren fås som ekstraudstyr et mekanisk foragerstop, så det kun er nødvendigt med én wire til foragerstop og transportsikring.



Skårformning.

På DISCO 100 slåmaskinerne er der en ekstra skårskive udvendigt og afhængigt af model en skive eller plade indvendigt. Det sikrer en optimeret skårform.



Førsteklasses forarbejdning – også med en lille arbejdsbredde fra 2,20 m.

Crimpermodellerne i DISCO 10 serien er helt optimale og er naturligvis udstyret med MAX CUT knivbjælken. Den venstre bæretap ligger noget lavere, så de er hurtige at tilkoble, og med 95°-opklapningen fører traktoren dem sikkert frem til arbejdsstedet. Foragerstoppet er som standard integreret i crimpermaskinerne. Det er også muligt at sænke omdrejningstallet på disse modeller, når man arbejder under lettere betingelser.

Brug af en crimper afkorter tørretiden på materialet markant. Afhængigt af fodertype kan vi altid tilbyde den rigtige crimper – hvad enten den er udstyret med fingre eller valser.



Alle DISCO slåmaskiner er professionelle – helt uden indvendig sko.

Alle DISCO slåmaskiner er udstyret med den samme førsteklasses kerne – MAX CUT knivbjælken – helt ned til 2,20 m arbejdsbredde, for hver eneste eng har brug for et perfekt snit.

DISCO 10 serien

32	3,00 m
28	2,60 m
24	2,20 m

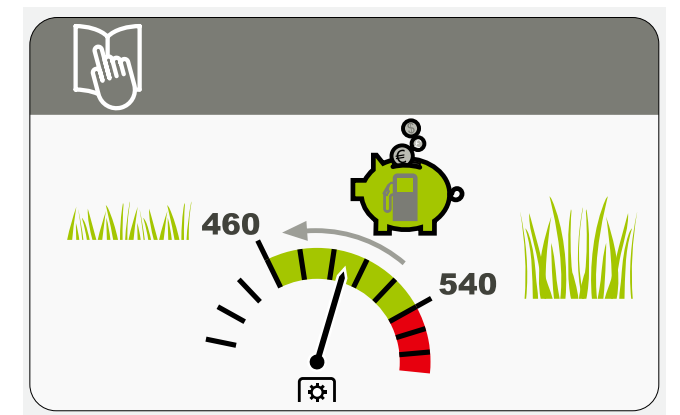


Greb om tyngdepunktet.



Transmission.

Slåmaskinen trækkes af meget servicevenlige kraftoverføringsakslers. Det stærke remtræk dæmper belastningsspidser og kan strammes med en drejeknop uden brug af værktøj. Fra remtrækket går kraften videre til et dobbeltgear, der sørger for, at den føres oppefra direkte til den første knivskive – dermed er det ikke nødvendigt med en indvendig sko, og der sikres en optimal materialestrøm.



Brændstofbesparende maskine.

Udvekslingen i transmissionsstrengen giver mulighed for at reducere PTO-omdrejningstallet fra 540 o/min til 460 o/min. Det sikrer et lavere dieselforbrug ved samme skårlægningskvalitet.



MAX CUT knivbjælke.

Også de mindste slåmaskiner nyder godt af den professionelle CLAAS teknik. Helt ned til 2,20 m arbejdsbredde indeholder MAX CUT knivbjælken de samme førsteklasses komponenter som de store slåmaskiner – og med levetidsoliefyldning. Afhængigt af land kan man vælge, om den skal være med eller uden hurtigskift af knive.



Aflastning i tyngdepunktet.

Den store aflastningsfjeder tager fat midt på chassiset. Desuden går fjederens kraftlinje præcis gennem slåmaskinens tyngdepunkt. Afstøtningen indvendig og udvendig betyder, at kraften overføres ensartet til knivbjælken. Samtidig søger den lille fjeder for aflastningen af knivbjælketrækket. Vores enestående aflastning i tyngdepunktet sikrer de samme fordele for de sideophængte modeller som i maskinerne med midterophæng.



Områder med bakket terræn.

Konstruktionen er udført med stor fokus på vægten med henblik på kørsel i bakket terræn, og samtidig er visse komponenter særligt forstærkede. DISCO 10 serien er også fremragende egnet til skårlægning af vejgrøfter og skrænter på op til 45° opad.



Påkørselsbeskyttelse.

Hvis man kører mod en hindring, reagerer overbelastningssikringen straks, og slåmaskinen kan dreje væk bagud. For at køre videre skal man blot bakke en anelse. En ekstra bøjle beskytter desuden slåmaskinens udvendige kant mod skader.



Sikker kørsel.

Med opklapningen til transport med 95° forskydes maskinens tyngdepunkt længere ind mod midten. Derved belastes traktorens baghjul mere ensartet. Dobbeltgearet sørger for smal transportbredde og frit udsyn bagud.



Til- og frakobling.

Der er mulighed forskellige tilkoblingskategorier og en Quickhitch-monteringsramme. Yderligere sidder den venstre bæretap noget længere nede, hvilket sikrer enkel tilkobling. Håndteringen bliver endnu mere komfortabel på grund af den svingbare holder til kraftoverføringsakslen og den integrerede parkeringsstilling til lysstikket og hydraulikslangen.



Førsteklasses adgang.

De to skærmugshalvdele er lette at klappe op. Det giver en optimal adgang til service- og rengøringsarbejde. Hvis slåmaskinens udvendige kant beskadiges, kan skærmugden her udskiftes separat.

Præcis kørsel i næste bane.

Med skårpladen, der fås som ekstraudstyr, dannes der et kørespor mellem den stående afgrøde og det skårlagte græs. Det giver mulighed for præcis kørsel i en ny bane, uden at foderet tilsmudses.



Ekstra komfort.

Som ekstraudstyr fås et hydraulisk foragerstop, der giver endnu større komfort i forageren. Slåmaskinen kan stilles på en separat støttebuk direkte fra traktoren uden ekstra støtter. Det sparer plads til opbevaringen.



Ekstraudstyr til bjælken.

I meget sandet eller stenet jordbund forlænger ekstra beskyttelsesslæbesko knivbjælkens levetid. Hvis man vil skårlægge højere eller endnu højere, kan vi tilbyde slæbesko

til højt snit eller dobbelte slæbesko til højt snit, der giver mulighed for et 30 mm eller 60 mm højere snit.



Bugserede slåmaskiner.

DISCO CONTOUR med midtertrækstang

De har jordforbindelse.

Ligesom de trepunktsophængte maskiner overbeviser de bugserede DISCO slåmaskiner med særlige tekniske finesser og en høj arealydelse.

DISCO CONTOUR med midtertrækstang

4000 TC / TRC CONTOUR	3,80 m
3600 TC / TRC	3,40 m
3200 TC / TC AUTOSWATHER / TRC	3,00 m



Smallere eller bredere skår? Trinløst indstilleligt.



Hvad enten man høster lucerne, græs eller sorghum, lægger DISCO grundstenen for perfekt foderkvalitet.



Velgennemtænkt konstruktion.

Den bugserede slåmaskine DISCO 4000 TC / TRC CONTOUR fås ud over med det sædvanlige 2-punktsophæng med midtertrækstang også med tilkobling til trækstang (ekstraudstyr). De store dæk 380 / 55 R17 sørger sammen med hjulvægtene for maksimal stabilitet og samtidig så skånsom kørsel på marken som muligt. Midterophængningen af slåmaskinen i tyngdepunktet betyder, at



Skårlægning og forarbejdning.

Som kernen i slåmaskinen sørger MAX CUT knivbjælken for den perfekte afskæring. Afhængigt af høstforholdene kan omdrejningstallet også sænkes til 850 o/min, hvorved der kan spares værdifuldt brændstof. DISCO 4000 TC CONTOUR er udstyret med den velkendte fingercrimper.

Når DISCO 4000 TRC er udstyret med crimper, trækkes den øverste valse med en tandrem, ligesom den nederste valse trækkes med en kilerem.



slåmaskineenheden kan pendle i tværretning. Dette sikrer sammen med PROFIL kinematikken, bjælkens drejepunkt tæt ved jorden og den hydro-pneumatiske aflastning ACTIVE FLOAT ideel tilpasning til marken.



Smalt eller bredt – et skår der passer.

Bredspredningen kan ved behov svinges ind i materialestrømmen. Desuden kan skårpladerne indstilles trinløst fra 90 mm til 2.800 mm. Indstillingen sker uden brug af værktøj, så maskinen enkelt og hurtigt kan tilpasses til alle betingelser.

Altid fleksible.



Fuld fleksibilitet.
DISCO 3200 TC AUTOSWATHER.

Båndenheden til sammenlægning af skår er overbevisende: I kombination med for eksempel en DISCO frontslåmaskine kan man skårlægge i 6,00 m arbejdsbredde og aflægge materialet i et kompakt skår. Tværtransportbåndet trækkes af en integreret hydraulik. Båndhastigheden kan tilpasses trinløst med en separat betjeningsenhed. For at undgå fejlbetjening kobles båndenheden automatisk til og fra ved sænkning og hævnning. Hævningen parallelt over jorden sikrer tilstrækkelig frihøjde over jorden i forageren.

Hele arbejdsbredden udnyttes.

Kombinationen af to dobbeltvirkende cylindre betyder, at slåmaskinen kan drejes til begge sider med midtertrækstangen. Den ene cylinder fungerer som stop, så slåmaskinen stabiliseres. Med indstillingen af trækstangen uden brug af værktøj (ekstraudstyr) kan de bugserede DISCO slåmaskiner hurtigt tilpasses til alle traktorer og sporvidder. Dermed kan hele arbejdsbredden udnyttes til begge sider.

Argumenter.

De bugserede DISCO slåmaskiner med midtertrækstang sikrer stor slagkraft, høj arealydelse og succesrig grovfoderhøst.

- De har også nedenstående DISCO fordele:
- MAX CUT til førsteklases afskæringskvalitet
 - Hydro-pneumatisk aflastning ACTIVE FLOAT
 - Opklappelige skærmduge: Enkel adgang til knivbjælken og alle vedligeholdelsessteder
 - Efter ønske med finger- eller valsecrimper
 - Mulighed for forskellige skårplader

Komfortabel.

Indstillingen af den ønskede stubhøjde sker trinløst med et håndsving foran på slåmaskinen i et område mellem 30 mm og 70 mm. De bugserede slåmaskiner kan vige bagud og opad, så knivbjælken beskyttes mod påkørselsskader.

Jordforbindelse.

De store dæk (380 / 55 R 17 på DISCO 3600 TRC og TC og 340 / 55-16 12 PR på DISCO 3200 TRC, TC og TC AUTOSWATHER) sørger for, at jordbunden skånes mest muligt, og sikrer størst mulig stabilitet ved arbejde i skrånende terræn, i forageren og under transport. Desuden giver de mulighed for transporthastigheder på op til 40 km/t (kun 30 km/t tilladt i DK) – ved en frihøjde over jorden på 50 cm.



Bugseret DISCO med sidetrækstang.

Frit valg. Denne slåmaskine kan ikke alene udstyres med finger- eller valsecrimper. Man kan også vælge en speciel skårformer: FLAPGROUPER til oprettelse af et dobbeltskår.

DISCO kompaktserien med sidetrækstang
3150 TC / TC FLAPGROUPER / TRC 3,00 m



Pålidelig bugsering.

DISCO med sidetrækstang



Komplet program.

De bugserede DISCO 3150 TRC og 3150 TC slåmaskiner med sidetrækstang har en arbejdsbredde på 3,00 m og er udstyret med en finger- eller en valsecrimper.

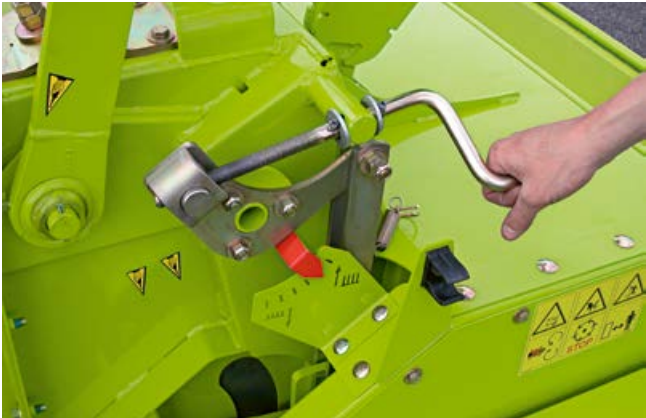
Kraftige fjedre.

Aflastningen af slåmaskinen kan uden værktøj tilpasses til høstbetingelserne med spiralfjedre. Dermed skånes græstørven, og foderkvaliteten forbedres.



Professionel MAX CUT teknik.

MAX CUT knivbjælken sikrer førsteklasses foderkvalitet under alle forhold.



Variabel stubhøjde.

Stubhøjden kan indstilles trinløst til et mål mellem 3 cm og 7 cm med et håndsving. Den aktuelt indstillede værdi kan kontrolleres på en skala.



Perfekt skårform.

To indstillelige styreplader sørger for, at materialet aflægges rent, så det er klart til de efterfølgende arbejdsstrin.



Parallelogram-ophæng.

Med parallelogram-ophænget kan slåmaskinen vige bagud og opad og dermed undgå at støde mod forhindringer. Knivbjælken forbliver beskyttet, idet den løftes op og væk fra forhindringen.

Dobbeltskår til JAGUAR. Nu med MAX CUT.



DISCO 3150 TC FLAPGROUPER.

De hydraulisk svingbare ekstraplader bag crimperen leder foderet videre og former et ensartet skår. Ved to overkørsler skabes der et ca. 3,20 m bredt dobbeltskår, som kan opsamles direkte af fx JAGUAR (3,80 m pickup) i et yderligere arbejdsstrin.

DISCO komfort.

Ligesom alle bugserede DISCO slåmaskiner er DISCO 3150 TC FLAPGROUPER også udstyret med de særlige DISCO features:

- MAX CUT knivbjælke med hurtigskift af knive og SAFETY LINK
- Stålfingercrimper med indstillelig crimperintensitet
- Bøjle til tilkobling til traktorens liftarme
- Gear til skift mellem 540 o/min og 1.000 o/min
- Kraftoverføringsaksel med 250 t smøreinterval og dobbelt vidvinkelled
- Skala til stubhøjdeindstilling
- Regulering af marktrykket med spiralfjedre uden brug af værktøj
- Svinghovedgear til optimal manøvrering



Tilfreds kunde.

Christophe Bernigaud driver en bedrift med ca. 150 Charolaiskøer i Charolais-Brionnais i Frankrig.

I denne region er det almindeligt at høste med DISCO FLAPGROUPER. Christophe Bernigaud forklarer hvorfor:

"I modsætning til mange andre europæiske lande må man i Frankrig arbejde med pickupper med arbejdsbredder på over 3,00 m. Fordelen ved denne fremgangsmåde er, at vi direkte kan aflægge dobbeltskår, som efterfølgende samles op med finsnitterens pickup. JAGUAR får tilstrækkeligt materiale, og de øvrige arbejdsstrin mellem skårlægning og bjærgning bortfalder. Om sommeren er mine dyr normalt ude på engen, men om vinteren fodres de udelukkende med græsensilage, hø og en smule majs. Derfor er arbejdsresultatet selvfølgelig meget vigtigt: Vi har brug for slagkraft, ren afskæring og i sidste ende foder af høj kvalitet."



Charolaiskvægets hjemsted.

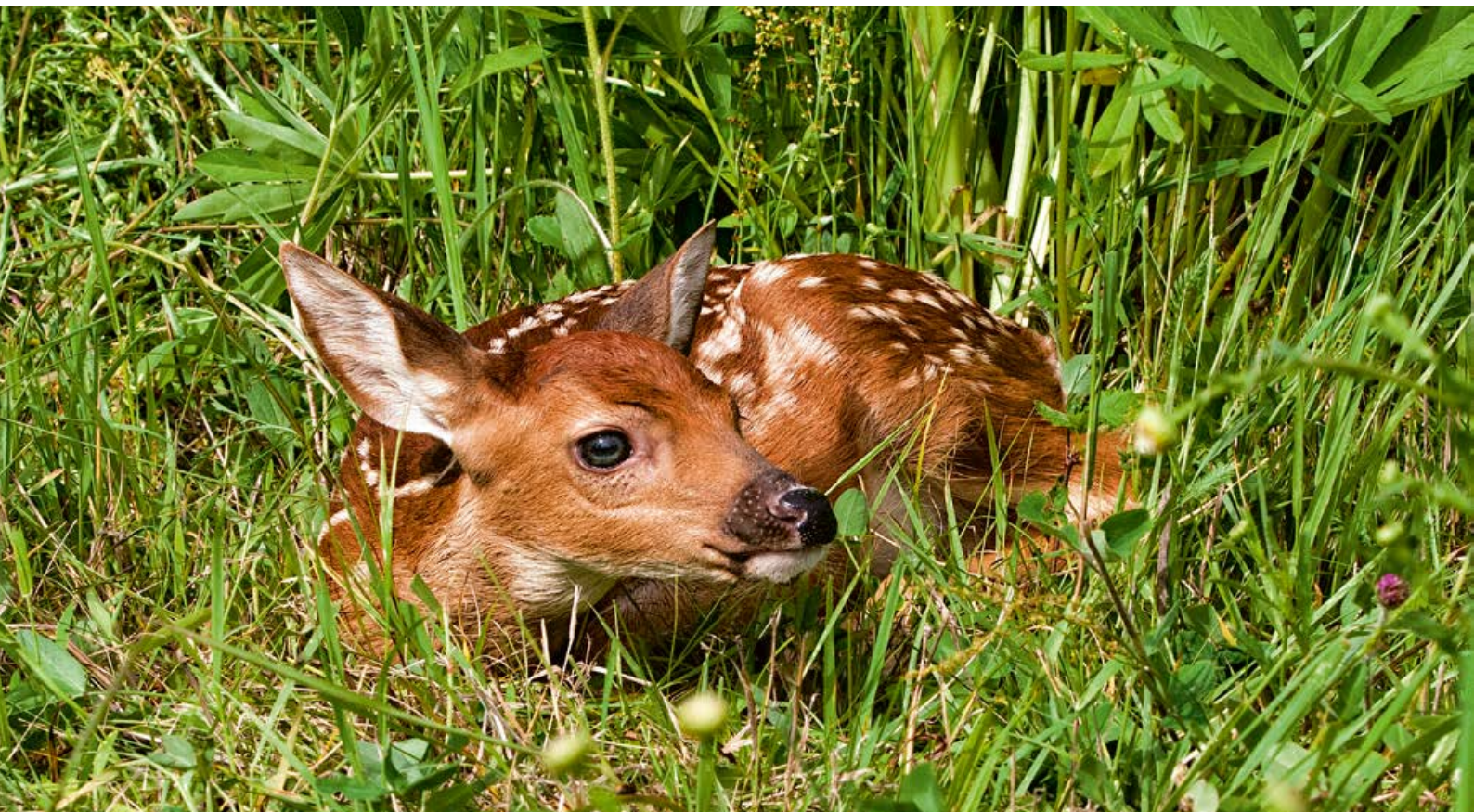
Charolaiskvæget stammer oprindeligt fra området Charolais-Brionnais i Frankrig og bruges hovedsageligt som kødkvæg.



Smidig på gården.

Landmanden er glad for, at slåmaskinen trods sin størrelse hurtigt kan klappes sammen og er komfortabel at transportere.

Beskyttelse af vildt. Hvad kan man gøre?



Hvert forår.

Særligt den første høst på markerne i april til juni udgør en fare for vildtet: Råkalvenes naturlige instinkt får dem fx til at dukke sig og skjule sig, hvis de hører larm eller fornemmer fare. Derfor kan det ske, at man ikke opdager dyrene, som så bliver grebet af slåmaskinen. Landmændene og maskinstationerne

har flere muligheder for at beskytte dyrene aktivt. Det nedsætter samtidig risikoen for, at nyttedyrene får botulisme, og skåner føreren for den psykiske belastning, det er at påkøre et dyr.



CLAAS engagerer sig.

I samarbejde med landmænd, videnskabsfolk og jægere har CLAAS forsket i at finde innovative og brugbare løsninger, som kan registrere vildt endnu mere præcist. Markerne afsøges fra luften med infrarøde kameraer, og på grund af varmestrålingen fra dyret opdages det, selv når det ligger i højt græs,.

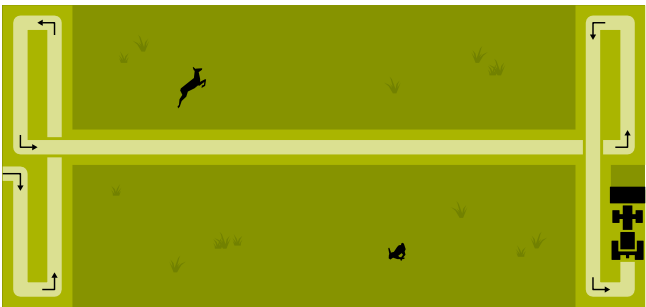
Akustiske signaler og visuelle stimuli.

På markedet findes forskellige løsninger til at jage vildtet væk, for eksempel akustiske signaler eller visuelle stimuli. De bør benyttes aftenen før skårlægningen.

Afsøgning sammen.

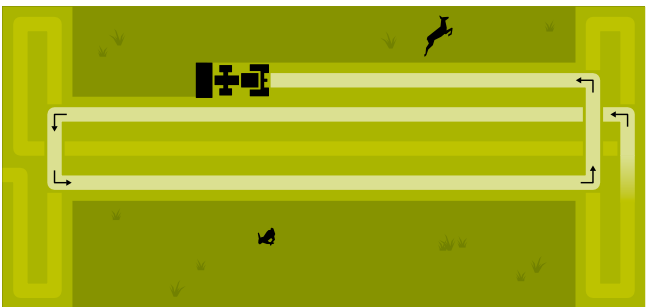
En meget effektiv, men meget tids- og arbejdskraftkrævende metode er afsøgning af marken sammen med jagtforpagteren.

Skårlægningsstrategier.



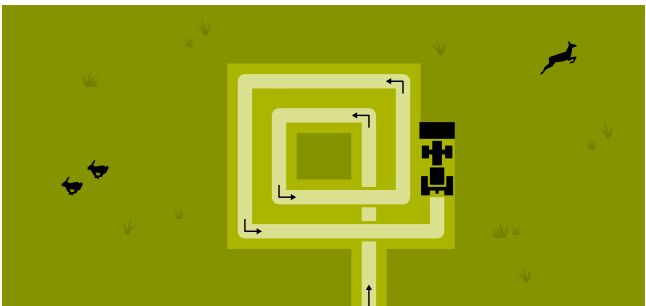
Start på skårlægningen aftenen før.

Man kan allerede aftenen før begynde at skårlægge de arealer, der skal skårlægges næste dag. Derved ændres miljøet, så moderdyrene føler sig forstyrret og bringer deres unger i sikkerhed.



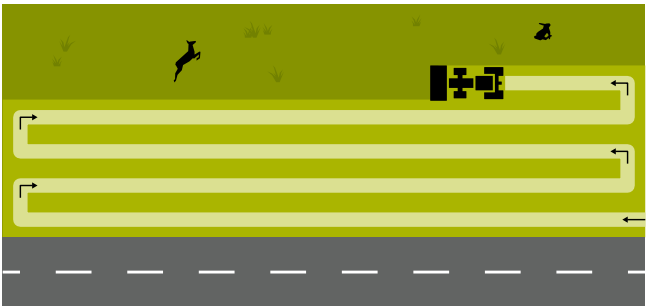
Forageren først.

På lange marker skårlægges forageren først. Derefter skårlægges på langs udad, og vildtet kan flygte ud til siderne.



Indefra udad.

Hvis man skårlægger indefra udad, får vildtet mulighed for at flygte udad.



Væk fra vejen.

Op mod en vej: Her skal man først skårlægge den lange side op mod vejen, og derefter væk fra vejen, så vildtet ikke flygter ud på vejen.

Så det hele fungerer.
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts
er til rådighed 24/7.
service.claas.com



Passer præcist til hver enkelt maskine.
Skræddersyede reservedele, førsteklasses driftsmidler og nyttigt tilbehør. Udnyt vores omfattende produkttilbud, og få præcis den løsning, der gør din maskine 100 % driftssikker.



Til bedriften: CLAAS FARM PARTS.
CLAAS FARM PARTS tilbyder landmænd og maskinstationer et omfattende reservedels- og tilbehørsprogram med produkter af forskellige fabrikater til alle landbrugsfunktioner på en bedrift.



Forsyning over hele verden.
CLAAS Parts Logistics Center i Hamm, Tyskland, har op mod 200.000 forskellige reservedele på over 140.000 m². Som centralt reservedelslager leverer det hurtigt og pålideligt alle ORIGINAL reservedele til hele verden. Dermed kan den lokale CLAAS partner lynhurtigt skaffe delene til høsten og bedriften.



Den lokale CLAAS partner.
Uanset hvor i verden vores kunder er, leverer vi altid den service og de kontaktpersoner, der er brug for. Lige i nærheden. CLAAS partnerne står til rådighed døgnet rundt. Med viden, erfaring, entusiasme og førsteklasses teknisk udstyr. Så det fungerer.

Fordi et rent snit for dig betyder kundetilfredshed for os.

Den røde tråd til den perfekte skårlægning.

DISCO slåmaskinens finesser viser sig ikke mindst i detaljerne. Når maskinen er indstillet optimalt, er der mange praktiske indstillinger til at hjælpe dig. De er lette af få øje på med den røde farve. Også monteringsstangen til hurtigskift af knive vækker opmærksomhed på grund af farvemærkningen og kan heller ikke overses, hvis man har lagt den fra sig på engen.



- 1 Indstilling af arbejdshøjde
- 2 Monteringsstang til hurtigskift af knive
- 3 ACTIVE FLOAT manometer
- 4 Crimperintensitet
- 5 Mærkning af midten af trækstangen
- 6 MAX CUT knivbjælker, markering venstredrejende knivskiver



DISCO ¹		3600 FRC MOVE	3600 FC MOVE	3600 F MOVE	3200 FRC MOVE	3200 FC MOVE	3200 F MOVE	3600 FRC PROFIL	3600 FC PROFIL	3600 F PROFIL	3200 FRC PROFIL	3200 FC PROFIL	3200 F PROFIL	3150 F
--------------------	--	---------------	--------------	-------------	---------------	--------------	-------------	-----------------	----------------	---------------	-----------------	----------------	---------------	--------

Frontslåmaskiner

Slåmaskine														
Arbejdsbredde	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Transportbredde	m	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,40	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00
Maskinhøjde i transportstilling	m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Klapvinkel til transportstilling	°	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vægt (afhængigt af crimperen)	kg, ca.	1420	1390	1060	1250	1220	970	685	1195	870	1040	1010	775	685
MAX CUT knivbjælke ²		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Skiver (2 knive pr. skive)		8	8	8	7	7	7	8	8	8	7	7	7	7
Hurtigskift af knive		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Omdrejningstal crimper	o/min	950	900 / 770	—	950	900 / 770	—	950	900 / 770	—	950	900 / 770	—	—
Fjeder aflastning		—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●
ACTIVE FLOAT aflastning		● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	● ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³	○ ³

Krav til traktoren

Monteringskategori		II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
PTO-omdrejningstal	o/min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
Hydrauliske olieudtag				1 × ev (+1 × dv ⁴ + 1 × ev ⁹)										

Udstyr

Skærmduge i siderne, hydr. opklappelige		○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	○ ⁴	—
Bredspredning		—	○	—	—	○	—	—	○	—	—	○	—	—
Indstillelige skårplader		●	●	—	●	●	—	●	●	—	●	●	—	—
Skårformer udvendig		—	—	● (2 x)	—	—	● (1 x)	—	—	● (2 x)	—	—	● (1 x)	● (1 x)
Slæbesko til højt snit		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Dobbelte slæbesko til højt snit		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	—
Beskyttelsesslæbesko		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Knivbjælkebeskyttelse (til intensivt arbejde)		○	○	○	○	○	—	○	○	○	○	○	—	—
Advarselstavler med lys		○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○ ⁶	○
Dobbeltspøjle		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Hydraulisk transportlås		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mekanisk påkørselssikring		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parkeringsanordning		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Foragerstop		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Midterophængte bagmonterede slåmaskiner CONTOUR

4400 CONTOUR	4000 CONTOUR	3600 RC CONTOUR	3600 / 3600 C CONTOUR	3200 RC CONTOUR	3200 / 3200 C CONTOUR	2800 RC CONTOUR	2800 / 2800 C CONTOUR	360	320	320 C	280 RC	280 C	240 RC	32
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3,90	3,90	3,57	3,57	3,19	3,19	2,86	2,86	3,80	3,40	3,50	3,10	3,10	2,70	3,50
120	120	120	120	120	120	120	120	105	105	95	95	95	95	95
1160	1040	1300	950 / 1280	1180	870 / 1150	1070	810 / 1050	850	800	1130	1060	1040	980	750
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
10	9	8	8	7	7	6	6	8	7	7	6	6	5	7
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	○
—	—	940	— / 910	940	— / 910	940	— / 910	—	—	900	900	900	900	—
—	—	—	—	—	—	—	—	●	●	●	●	●	●	●
●	—	●	●	●	●	●	●	—	—	—	—	—	—	—

Sideophængte bagmonterede slåmaskiner, serie 100

II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II	II
1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)
1 × dv	1 × dv	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × dv	1 × dv	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev

Sideophængte bagmonterede slåmaskiner, serie 10

II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch	II / Quickhitch
540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)	540 (460)
1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev	1 × ev

¹ C = fingercrimper, RC = valsecrimper, F = front, T = bugseret, uden tilføjelse = uden crimper
² Standardstubhøjde 40 mm (trinløs, indstillelig, 30–70 mm)
³ 1 × ev påkrævet til indstilling af ACTIVE FLOAT trykket
⁴ 1 × dv påkrævet til den hydrauliske opklapning af skærmdugene
⁵ Med flydestilling
⁶ Klapbar
⁷ Skårplade på disse modeller
⁸ Hydraulisk på disse modeller
⁹ Svingning og opklapning af skærmdugene kombineret med hydraulisk non-stop-påkørselssikring

CLAAS arbejder til stadighed på at tilpasse produkterne til landbrugets krav. Derfor tages der forbehold for ændringer. Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindelse. Illustrationerne svarer ikke nødvendigvis til de forskellige maskiners tilhørende standardudstyr. Denne brochure er trykt til brug over hele verden. Se aktuel prisliste over standardudstyr hos den lokale CLAAS forhandler. På nogle af illustrationerne er afskærmningen fjernet. Dette er gjort, så funktionen bliver synlig, og må på ingen måde gøres af brugeren selv, da der derved kan opstå faresituationer. Der henvises i øvrigt til de almindelige instruktioner i brugsanvisningen.

DISCO¹		4000 TRC CONTOUR	4000 TC CONTOUR	3600 TRC CONTOUR	3600 TC CONTOUR	3200 TRC CONTOUR	3200 TC CONTOUR	3200 TC AUTOSWATHER	3150 TRC	3150 TC	3150 TC FLAPGROUPER
Bugserede slåmaskiner med midtertrækstang CONTOUR									Bugserede slåmaskiner med sidetrækstang		
Slåmaskine											
Arbejdsbredde	m	3,80	3,80	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Transportbredde	m	3,80	3,80	3,40	3,40	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00
Transportlængde	m	8,90	8,50	8,30	8,30	7,30	7,30	8,30	6,20	6,20	7,00
Maskinhøjde	m	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vægt (afhængigt af crimperen)	kg, ca.	2950	2420	2380	2320	2300	2230	2430	1900	1750	1900
MAX CUT knivbjælke²		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Skiver (2 knive pr. skive)		9	9	8	8	7	7	7	7	7	7
Hurtigskift af knive		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Omdrejningstal crimper	o/min	1000	670	1140	1100 / 900	1140	1100 / 900	1230	1030	900 / 770	1030
Fjederafastnng		—	—	—	—	—	—	—	●	●	●
ACTIVE FLOAT aflastning		●	●	●	●	●	●	●	—	—	—
Krav til traktoren											
Monteringskategori		II / III	III	II	II	II	II	II	II	II	II
PTO-omdrejningstal	o/min	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850)	1000 (850) / 540 (460)	1000 (850) / 540 (460)	1000 (850) / 540 (460)
Hydrauliske olieudtag		1 × ev + 1 × dv (+ 1 × ev³)						2 × ev + 1 × dv (+ 1 × ev⁴)	1 × ev + 1 × dv		
Udstyr											
Skærmduge i siderne, hydr. opklappelige		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bredspredning		●	○	—	○	—	○	○	—	○	—
Indstillelige skårplader		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Skårformer udvendig		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Slæbesko til højt snit		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Dobbelte slæbesko til højt snit		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Beskyttelsesslæbesko		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Knivbjælkebeskyttelse (til intensivt arbejde)		○	○	○	○	○	○	○	—	—	—
Advarselstavler med lys		●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Dobbeltspejle		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Hydraulisk transportlås		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mekanisk påkørselssikring		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



¹ C = fingercrimper, RC = valsecrimper, F = front, T = bugseret, uden tilføjelse = uden crimper

² Standardstubhøjde 40 mm (trinløs, indstillelig, 30 – 70 mm)

³ 1 × ev påkrævet til indstilling af ACTIVE FLOAT trykket

⁴ 1 × dv påkrævet til den hydrauliske opklapning af skærmdugene

⁵ Med flydestilling

⁶ Klapbar

CLAAS arbejder til stadighed på at tilpasse produkterne til landbrugets krav. Derfor tages der forbehold for ændringer. Tekniske angivelser, mål og vægt er uden forbindelse. Illustrationerne svarer ikke nødvendigvis til de forskellige maskiners tilhørende standardudstyr. Denne brochure er trykt til brug over hele verden. Se aktuel prisliste over standardudstyr hos den lokale CLAAS forhandler. På nogle af illustrationerne er afskærmningen fjernet. Dette er gjort, så funktionen bliver synlig, og må på ingen måde gøres af brugeren selv, da der derved kan opstå faresituationer. Der henvises i øvrigt til de almindelige instruktioner i brugsanvisningen.



Vesterballevej 19
7000 Fredericia, Snoghøj
Danmark
www.claas.dk
+45 43 43 01 00
info@da-machinery.dk